

## Město Kolín

Odbor správy bytových a nebyt. prostor

Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I

tel.: 321 748 111, fax: 321 720 911

e-mail: [sprava.budov@mukolin.cz](mailto:sprava.budov@mukolin.cz)

pracoviště: Sokolská 545, 280 12 Kolín II



MKOLP0020GJZ



Vaše čj. (zn.):

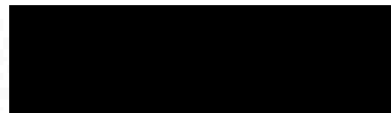
Číslo jednací: MUKOLIN/OSBN 12537/21-krap

Spisová zn.: OSBN nebyty 2822/2021

Vyřizuje:

Telefon:

E-mail:



Počet listů: 3

Příloh/listů: 0/0

Datum: 08.02.2021

# DODATEK Č.2

## ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání

Dnešního dne, měsíce a roku uzavřeli účastníci:

### Město Kolín

zastoupené Michalem Najbrtem, místostarostou města

Karlovo náměstí 78

280 12 Kolín I

IČ: 00235440

webové stránky: [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz)

(dále jen **pronajímatel**)

a

### Dětský lékař MUDr. Straková Dagmar, s.r.o.

zastoupená MUDr. Dagmar Strakovou jednatelkou

se sídlem: Podskalského nábřeží 1352, 280 02 Kolín V

IČ: 24168751

(dále jen **nájemce**)

DĚTSKÝ LÉKAŘ  
MUDr. DAGMAR STRAKOVÁ, s.r.o.  
PODSKALSKÉ NÁBŘEŽÍ 1352  
280 02 KOLÍN V.  
Tel.: 723 129 838 IČO: 24168751

## DODATEK č. 2

ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání  
ze dne 01.07.2011

1) Dodatkem č. 2 ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 01.07.2011 se vypouští znění čl. III. „Výše a splatnost nájemného“ a nahrazuje se tímto textem:

„Nájemné za prostory sloužící k podnikání v přízemí domu č. p. 1352/101 ul. Podskalského nábřeží, Kolín V, bylo stanoveno dohodou stran ve výši **67.745,20 Kč/rok**.

Nájemce je povinen platit pronajímateli s účinností **od 01.03.2021** v pravidelných čtvrtletních splátkách nájemné ve výši **16.936,30 Kč** spolu se čtvrtletní zálohou za služby ve výši **3.600 Kč**, tj. splátka v celkové výši **20.536,30 Kč**, a to tak, že tato čtvrtletní splátka musí být připsána nejpozději do 15. dne druhého měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí na účet pronajímatele číslo **3733242/0800 VS 3613135212** vedený u České spořitelny a.s. v Kolíně.“

2) Dodatkem č. 2 ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 01.07.2011 se vypouští znění článku čl. IV. „Úhrada služeb“ a nahrazuje se tímto textem:

„Na odběr **elektrické energie** se nájemce prostoru sloužícím k podnikání 1352/101 zavazuje uzavřít samostatnou smlouvu s příslušným dodavatelem (STE) a odběr bude hrazen nájemcem přímo dodavateli.

V prostoru sloužícím k podnikání 1351/102 nejsou umístěny elektrické hodiny (elektroměr). Do předmětného prostoru je přiváděna elektrická energie z elektrických hodin (elektroměru) EAN 9011040072931091, které jsou umístěny v prostoru sloužícím k podnikání 1352/101, do kterého je také přiváděna elektrická energie z výše uvedeného elektroměru. Nájemce prostoru sloužícího k podnikání 1351/102 je povinen z výše uvedeného hradit **elektrickou energii** nájemci prostoru sloužícího k podnikání 1352/101 dle náměru elektrických hodin.

Na odběr **tepla a teplé vody** se nájemce zavazuje hradit pronajímateli čtvrtletní zálohu ve výši **3.000 Kč**, když vyúčtování bude prováděno pronajímatelem 1x ročně.

Na odběr **studené vody** (vodné, stočné) se nájemce zavazuje hradit pronajímateli čtvrtletní zálohu ve výši **150 Kč** a vyúčtování ve skutečné výši odběru bude prováděno pronajímatelem 1x ročně. Výše spotřeby bude stanovena dle náměru poměrového vodoměru z hlavního vodoměru. Za tímto účelem se nájemce zavazuje zajistit po předchozí výzvě a v daném termínu přístup k tomuto poměrovému vodoměru odpovědnému pracovníkovi společnosti, která je pronajímatelem v dané době vyúčtování pověřena.

Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli čtvrtletní zálohu za **osvětlení společných prostor** ve výši **300 Kč** a zálohu za **úklid společných prostor** ve výši **150 Kč**.

Na **odvoz odpadů** bude uzavřena nájemcem samostatná smlouva s příslušným provozovatelem likvidace odpadů, a bude hrazena nájemcem přímo jemu.

Poplatek za **srážkovou vodu** bude účtován pronajímatelem nájemci 1x ročně dle výměry dodavatele.

V případě, že pronajímateli budou v souvislosti s nemovitostí, ve které se pronajaté prostory nacházejí, účtovány jakékoliv oprávněné poplatky dle příslušných schválených vyhlášek zákonů atd., je pronajímatel oprávněn úhradu těchto poplatků požadovat po nájemci, a ten je povinen úhradu těchto poplatků provést na účet pronajímatele.“

3) Dodatkem č. 2 ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 01.07.2011 se z dodatku č. 1 za dne 29.06.2015 vypouští v čl. VI. „Zvláštní ujednání“ odstavec XI a nahrazuje se tímto zněním:

„V případě, že nájemce neuhradí pravidelnou čtvrtletní splátku nájemného spolu se zálohami za služby spojené s pronájmem nejpozději do 15. dne druhého měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí (částka bude připsána na účet pronajímatele) ve výši **20.536,30 Kč**, je povinen zaplatit pronajímateli

úrok z prodlení dle platných právních předpisů, kterými se určuje jejich výše a výše nákladů spojených s uplatněním pohledávky, a úhradami za služby související s poskytováním plnění spojených s užíváním prostoru sloužícího k podnikání v domě s byty dle platných předpisů.“

4) Dodatkem č. 2 ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 01.07.2011 se doplňuje o článek IX „Nařízení GDPR“ s textem:

„Pronajímatel zpracovává osobní údaje nájemce za účelem a v rozsahu nezbytném pro uzavření této smlouvy a za účelem a v rozsahu nezbytném pro plnění úkolů stanovených legislativou. Pronajímatel zpracovává dané osobní údaje pouze po dobu nezbytně nutnou pro naplnění stanovených účelů.

Při zpracování těchto osobních údajů postupuje Pronajímatel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „Nařízení GDPR“).

Rozsah a další podrobnosti ohledně postupu zpracování osobních údajů nájemce pronajímatelem a jejich práv v souvislosti s ochranou osobních údajů jsou uvedeny v Informačním memorandu o zpracování osobních údajů dle článku 13 a 14 Nařízení GDPR, které je zveřejněno na stránkách [www.mukolin.cz/cz/x/078617-x.html](http://www.mukolin.cz/cz/x/078617-x.html).“

Ostatní ujednání smlouvy ze dne 01.07.2011 a dodatku č. 1 ze dne 29.06.2015 zůstávají v platnosti nezměněna.

Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek č. 2 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku č. 2 svým podpisem.

Dodatek č. 2 je sepsán ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží dvě vyhotovení.“

## **DOLOŽKA :**

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu.

Dodatek č. 2 byl schválen číslem usnesením Rady města 3423/90/RM/2021 ze dne 08.02.2021.

V Kolíně dne:

15. 02. 2021

V Kolíně dne:

pronajímatel:

nájemce:

město Kolín  
zast. Michalem Najbrtem  
místostarostou města Kolína

Dětský lékař MUDr. Straková Dagmar, s.r.o.  
zast. MUDr. Dagmar Strakovou  
jednatelkou společnosti